

Art. 7. Artikel 7, § 2, 1°, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve wordt aangevuld als volgt :

"Als het gaat om een tussenkomst in het kader van het opeisingsrecht, is de over te leggen akte voor de uitbetaling van deze eerste tranche, hetzij de overeenkomst m.b.t de opeising, bedoeld in artikel 6, § 5, van het koninklijk besluit van 6 december 1993 betreffende het opeisingsrecht van verlaten gebouwen, waarvan sprake in artikel 134bis van de nieuwe gemeentewet, hetzij het besluit tot opeising vergezeld van de in artikel 7 van voornoemd koninklijk besluit bedoelde beslissing van de vrederechter waarbij de billijke schadevergoeding van de eigenaar wordt vastgesteld".

Art. 8. Artikel 7, § 3, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve wordt opgeheven en vervangen door de volgende bepaling :

"§ 3. Indien het bedrag van de toegekende subsidie hoger is dan de werkelijke kosten van de werken of dan het percentage van de door het Gewest gedragen kosten, wordt tot de terugvordering van het verschil overgegaan."

Art. 9. Artikel 8, § 1, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve wordt aangevuld met het volgende lid :

"Wanneer de handeling niet voor een subsidie van 100 in aanmerking komt, kan de gemeente vrij beslissen over de besteding van de ontvangsten."

Art. 10. Artikel 9 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve wordt aangevuld met het volgende lid :

"In het kader van de uitoefening van het opeisingsrecht kan de minister evenwel een totale of gedeeltelijke vrijstelling verlenen voor de terugbetaling van de subsidie indien de gemeente de terbeschikkingstelling van het gebouw niet heeft kunnen waarborgen wegens persoonlijke bewoning door de echtgenoot (-ote) of door een familielid van de eigenaar, overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 6 december 1993 betreffende het opeisingsrecht van verlaten gebouwen, waarvan sprake in artikel 134bis van de nieuwe gemeentewet."

Art. 11. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 12. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 mei 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, K.M.O.'s, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

F. 95 - 2464 (95 - 1964)

[C - 27477]

**6 AVRIL 1995. — Arrêté du Gouvernement wallon
relatif à l'agrément des entreprises de formation par le travail. — Erratum**

Dans la version française de l'arrêté susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 14 juillet 1995, page 19546, à l'article 5, § 3, 3°, il y a lieu de lire :

"3° avoir, avant la période de trois ans visée au 1° et 2°, ...".

ÜBERSETZUNG

D. 95 - 2464 (95 - 1964)

[C - 27477]

**6. APRIL 1995. — Erlaß der Wallonischen Regierung
über die Zulassung von Unternehmen für die Ausbildung durch Arbeit. — Erratum**

In der französischen Fassung des obgenannten Erlasses, der im *Belgischen Staatsblatt* vom 14. Juli 1995 (Seite 19546) veröffentlicht wurde, ist in Artikel 5 § 3 3°, zu lesen :

"3° avoir, avant la période de trois ans visée au 1° et 2°, ...".

VERTALING

N. 95 - 2464 (95 - 1964)

[C - 27477]

**6 APRIL 1995. — Besluit van de Waalse Regering
betreffende de erkenning van de "Entreprises de formation par le travail"
(Bedrijven voor vorming door arbeid). — Erratum**

In de Franse versie van voornoemd besluit, bekendgemaakt op blz. 19546 van het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 1995, dient punt 3° van artikel 5, § 3, te worden gelezen als volgt :

"3° avoir, avant la période de trois ans visée au 1° et 2°, ...".